ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY 2010/168/SZBP

z 22. marca 2010,

ktorým sa vymenúva osobitný zástupca Európskej únie v Afganistane

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28, článok 31 ods. 2 a článok 33,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada 24. júla 2008 prijala jednotnú akciu 2008/612/SZBP [1], ktorou sa vymenúva osobitný zástupca Európskej únie (OZEÚ) pre Afganistan.

(2) Na obdobie od 1. apríla 2010 od 31. augusta 2010 by za OZEÚ v Afganistane mal vymenovať pán Vygaudas USACKAS. Mandát OZEÚ sa však môže ukončiť skôr, ak o tom rozhodne Rada na odporúčanie vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (VP) po nadobudnutí účinnosti rozhodnutia o vytvorení Európskej služby pre vonkajšiu činnosť.

(3) OZEÚ v Afganistane bude svoj mandát vykonávať v situácii, ktorá sa môže zhoršiť a mohla by poškodiť ciele spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky uvedené v článku 21 zmluvy,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vymenovanie

Pán Vygaudas USACKAS sa týmto vymenúva za osobitného zástupcu Európskej únie (ďalej len „OZEÚ“) v Afganistane na obdobie od 1. apríla 2010 do 31. augusta 2010. Mandát OZEÚ sa môže ukončiť skôr, ak o tom rozhodne Rada na odporúčanie VP po nadobudnutí účinnosti rozhodnutia o vytvorení Európskej služby pre vonkajšiu činnosť.

Článok 2

Ciele politiky

OZEÚ zastupuje Európsku úniu (ďalej len „EÚ“ alebo „Únia“) a v úzkej koordinácii so zástupcami členských štátov EÚ v Afganistane presadzuje ciele politiky EÚ v Afganistane. Konkrétne, OZEÚ:

a) prispieva k vykonávaniu spoločného vyhlásenia EÚ a Afganistanu a vedie vykonávanie akčného plánu EÚ o Afganistane a Pakistane, pokiaľ ide o Afganistan, a spolupracuje pritom so zástupcami členských štátov EÚ v Afganistane;

b) podporuje vedúcu úlohu Organizácie spojených národov (OSN) v Afganistane s osobitným dôrazom na lepšiu koordináciu medzinárodnej pomoci, a presadzuje tým vykonávanie komuniké z Londýnskej konferencie, dokumentu „Afghanistan Compact“, ako aj príslušných rezolúcií OSN.

Článok 3

Mandát

OZEÚ na účely plnenia mandátu v úzkej spolupráci so zástupcami členských štátov EÚ v Afganistane:

a) presadzuje názory Únie na politický proces a vývoj v Afganistane;

b) udržiava úzke styky s príslušnými afganskými inštitúciami, najmä s vládou a parlamentom, ako aj miestnymi orgánmi a podporuje ich rozvoj. Mal by byť v styku aj s ostatnými afganskými politickými skupinami a inými príslušnými aktérmi v Afganistane;

c) udržiava úzke styky s príslušnými medzinárodnými a regionálnymi zainteresovanými stranami v Afganistane, najmä s osobitným splnomocnencom generálneho tajomníka OSN a vysokým civilným predstaviteľom Organizácia Severoatlantickej zmluvy (NATO) a inými kľúčovými partnermi a organizáciami;

d) poskytuje poradenstvo v otázke pokroku pri plnení cieľov spoločného vyhlásenia EÚ a Afganistanu, akčného plánu EÚ o Afganistane a Pakistane, pokiaľ ide o Afganistan, dokumentu „Afghanistan Compact“ a komuniké z Londýnskej konferencie, a to najmä v týchto oblastiach:

— budovanie civilných kapacít, najmä na nižšej ako celoštátnej úrovni,

— dobrá správa vecí verejných a zriaďovanie inštitúcií právneho štátu, najmä nezávislého súdnictva,

— volebné reformy,

[1] Ú. v. EÚ L 197, 25.7.2008, s. 60.

— reformy sektora bezpečnosti vrátane posilňovania justičných inštitúcií, národnej armády a policajného zboru,

— podpora rastu, a to prostredníctvom poľnohospodárstva a rozvoja vidieka,

— plnenie medzinárodných záväzkov Afganistanu v oblasti ľudských práv vrátane dodržiavania práv osôb patriacich k menšinám a práv žien a detí,

— dodržiavanie demokratických zásad a zásad právneho štátu,

— podpora účasti žien vo verejnej správe a v občianskej spoločnosti,

— plnenie medzinárodných záväzkov Afganistanu vrátane spolupráce v rámci medzinárodného úsilia v boji proti terorizmu, nedovolenému obchodovaniu s drogami a obchodovaniu s ľuďmi, ako aj šíreniu zbraní vrátane zbraní hromadného ničenia a súvisiaceho materiálu,

— podpora humanitárnej pomoci a pokojný návrat utečencov a osôb vysídlených v rámci krajiny; a

— zvyšovanie účinnosti prítomnosti a činností Únie v Afganistane a prispievanie k vypracúvaniu pravidelných polročných správ o vykonávaní akčného plánu EÚ, o ktoré požiadala Rada;

e) aktívne sa zúčastňuje na miestnych koordinačných fórach, akým je napríklad Spoločná rada pre koordináciu a monitorovanie, a zároveň zabezpečuje informovanie nezúčastnených členských štátov o rozhodnutiach prijatých na tejto úrovni;

f) poskytuje poradenstvo v otázkach účasti a pozície Únie na medzinárodných konferenciách v súvislosti s Afganistanom a podporuje regionálnu spoluprácu.

Článok 4

Vykonávanie mandátu

1. OZEÚ je zodpovedný za vykonávanie svojho mandátu, pričom podlieha právomoci VP.

2. Politický a bezpečnostný výbor (PBV) udržiava s OZEÚ nadštandardné vzťahy a je jeho hlavným kontaktným bodom s Radou. PBV poskytuje OZEÚ v rámci jeho mandátu strategické usmernenie a politické vedenie bez toho, aby boli dotknuté právomoci VP.

Článok 5

Financovanie

1. Referenčná suma určená na úhradu výdavkov spojených s mandátom OZEÚ v období od nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia do 31. augusta 2010 je 2 500 000 EUR.

2. Výdavky financované zo sumy ustanovenej v odseku 1 sú oprávnené od 1. apríla 2010. Hospodári sa s nimi v súlade s postupmi a pravidlami, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie.

3. Hospodárenie s výdavkami je predmetom zmluvy medzi OZEÚ a Komisiou. OZEÚ zodpovedá Komisii za všetky výdavky.

Článok 6

Vytvorenie a zloženie tímu

1. OZEÚ v rámci svojho mandátu a zodpovedajúcich dostupných finančných prostriedkov zodpovedá za vytvorenie svojho tímu. Tím má odborné znalosti o osobitných politických otázkach vyplývajúcich z mandátu. OZEÚ bezodkladne informuje Radu a Komisiu o zložení svojho tímu.

2. Členské štáty a inštitúcie Únie môžu navrhnúť vyslanie personálu na prácu pre OZEÚ. Plat personálu, ktorý členský štát alebo inštitúcia Únie vyšle k OZEÚ, zabezpečí dotknutý členský štát alebo inštitúcia Únie. Experti, ktorých vyšlú členské štáty na Generálny sekretariát Rady, sa tiež môžu umiestniť k OZEÚ. Medzinárodní zmluvní zamestnanci musia byť štátnymi príslušníkmi členského štátu.

3. Všetok vyslaný personál naďalej podlieha administratívnej právomoci vysielajúceho členského štátu alebo inštitúcie Únie, vykonáva svoje povinnosti a koná v záujme mandátu OZEÚ.

Článok 7

Výsady a imunity OZEÚ a jeho personálu

Výsady, imunity a ďalšie záruky, ktoré sú potrebné na vykonávanie a plynulý priebeh misie OZEÚ a členov jeho personálu, sa podľa potreby dohodnú s hostiteľskými stranami. Členské štáty a Komisia poskytnú na dosiahnutie tohto cieľa všetku potrebnú pomoc.

Článok 8

Bezpečnosť utajovaných skutočností EÚ

OZEÚ a členovia jeho tímu dodržiavajú bezpečnostné zásady a minimálne normy stanovené v rozhodnutí Rady 2001/264/ES z 19. marca 2001 prijímajúcom bezpečnostné nariadenia Rady [1], a to najmä pri manipulácii s utajovanými skutočnosťami EÚ.

Článok 9

Prístup k informáciám a logistická podpora

1. Členské štáty, Komisia a Generálny sekretariát Rady zabezpečia, aby mal OZEÚ prístup ku všetkým dôležitým informáciám.

2. Delegácie Únie a/alebo členské štáty podľa potreby zabezpečia logistickú podporu v regióne.

[1] Ú. v. ES L 101, 11.4.2001, s. 1.

Článok 10

Bezpečnosť

OZEÚ prijme v súlade s politikou Únie v oblasti bezpečnosti personálu nasadzovaného mimo Únie v operáciách podľa hlavy V zmluvy, ako aj v súlade so svojím mandátom a bezpečnostnou situáciou v územnej oblasti, za ktorú zodpovedá, všetky reálne uskutočniteľné opatrenia na zaistenie bezpečnosti personálu, ktorý priamo podlieha jeho právomoci, konkrétne:

a) stanoví bezpečnostný plán konkrétnej misie, ktorý vychádza z usmernení Generálneho sekretariátu Rady a obsahuje fyzické, organizačné a procedurálne bezpečnostné opatrenia konkrétnej misie, zásady riadenia bezpečného presunu personálu do oblasti misie a v rámci nej, zásady riadenia bezpečnostných incidentov a pohotovostný a evakuačný plán misie;

b) zabezpečí, aby bol všetok personál nasadený mimo Únie poistený pre prípad zvýšeného rizika, ako si to vyžadujú podmienky v oblasti misie;

c) zabezpečí, aby sa všetci členovia jeho tímu, ktorí sa majú nasadiť mimo Únie, vrátane miestneho zmluvného personálu pred presunom do oblasti misie alebo bezprostredne po ňom zúčastnili primeraného bezpečnostného výcviku podľa stupňa rizikovosti, ktorý oblasti misie pridelil Generálny sekretariát Rady;

d) zabezpečí, aby sa vykonávali všetky dohodnuté odporúčania vypracované na základe pravidelného posúdenia bezpečnosti, a predkladá VP, Rade a Komisii písomné správy o ich vykonávaní a iných bezpečnostných otázkach v rámci správy v polovici trvania misie a správy o vykonávaní mandátu.

Článok 11

Podávanie správ

OZEÚ pravidelne podáva VP a PBV ústne a písomné správy. V prípade potreby podáva správy aj pracovným skupinám Rady. Pravidelné písomné správy sa rozosielajú prostredníctvom siete COREU. OZEÚ môže na odporúčanie VP alebo PBV podávať správy Rade pre zahraničné veci.

Článok 12

Koordinácia

1. OZEÚ podporuje celkovú politickú koordináciu v rámci Únie. Pomáha zabezpečiť, aby všetky nástroje Únie v teréne pôsobili jednotne na účely dosiahnutia politických cieľov Únie. Činnosť OZEÚ sa koordinuje s činnosťou Komisie, ako aj s činnosťou OZEÚ pre Strednú Áziu a so zastúpením Únie v Pakistane. OZEÚ pravidelne informuje misie členských štátov a delegácie Únie.

2. V teréne sa udržiavajú úzke styky s vedúcimi delegácií Únie a vedúcimi misií členských štátov, ktorí vyvíjajú maximálne úsilie na pomoc OZEÚ pri vykonávaní jeho mandátu. OZEÚ na miestnej úrovni politicky usmerňuje vedúceho policajnej misie EÚ v Afganistane (EUPOL AFGHANISTAN). OZEÚ a veliteľ civilnej operácie sa podľa potreby vzájomne radia. OZEÚ nadväzuje styky aj s inými medzinárodnými a regionálnymi aktérmi v teréne.

Článok 13

Preskúmanie

Vykonávanie tohto rozhodnutia a jeho súlad s inými príspevkami Únie v regióne sa pravidelne preskúmava. OZEÚ predloží na konci svojho mandátu VP, Rade a Komisii správu o jeho vykonávaní.

Článok 14

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Článok 15

Uverejnenie

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 22. marca 2010

Za Radu
predsedníčka
C. ASHTON